

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Milana Karabína a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci proti obvinenému **Ing. I. L. a spol.** pre prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák. a iné na neverejnom zasadnutí 27. septembra 2011 v Bratislave o sťažnosti prokurátora Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky (ďalej len prokurátor) proti uzneseniu sudcu pre prípravné konanie Špecializovaného trestného súdu Pezinok, pracovisko Banská Bystrica, zo 14. septembra 2011, sp. zn. Tp 66/2011, rozhodol

### t a k t o :

Podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. napadnuté uznesenie **s a z r u š u j e**.

Podľa § 79 ods. 3 Tr. por. sa žiadosť obvineného Ing. I. L. o prepustenie na slobodu **z a m i e t a** s tým, že obvinený Ing. I. L., nar. X., sa naďalej **p o n e c h á v a v o v ä z b e** z dôvodu uvedeného v § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por.

Podľa § 80 ods. 1 písm. b/ Tr. por. písomný sľub obvineného Ing. I. L. za nahradenie väzby **s a n e p r i j í m a**.

Podľa § 80 ods. 1 písm. c/ Tr. por. väzba dohľadom probačného a mediačného úradníka nad obvineným Ing. I. L. **s a n e n a h r á d z a**.

Podľa § 81 ods. 1 Tr. por. peňažná záruka ponúknutá obvineným Ing. I. L. **s a n e p r i j í m a**.

### O d ô v o d n e n i e

Sudca pre prípravné konanie Špecializovaného trestného súdu Pezinok, pracovisko Banská Bystrica (ďalej len sudca pre prípravné konanie), uznesením zo 14. septembra 2011,

sp. zn. Tp 66/2011, potom čo podľa § 79 ods. 2 Tr. por. zmenil u obvineného Ing. I. L. dôvod väzby iba podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a podľa § 80 ods. 1 písm. b/ a § 81 ods. 1 Tr. por. prijal jeho písomný sľub a peňažnú záruku v sume 30 000 eur, prepustil obvineného Ing. I. L. na slobodu. Zároveň mu podľa § 82 ods. 1 písm. a/, písm. f/, písm. h/ Tr. por. uložil:

- zákaz vycestovať do zahraničia,
- povinnosť pravidelne sa dostavovať na Prezídium Policajného zboru, Úrad boja proti korupcii, Odbor boja proti korupcii Stred, Banská Bystrica, po predvolaní na úkony súvisiace s vyšetrovaním trestnej veci vedenej na označenom úrade pod sp. zn. ČVS: X,
- zákaz styku do právoplatného skončenia veci s obvinenými P. K., nar. X., Mgr. P. P., nar. X., Mgr. M. N., nar. X., svedkami PhDr. Mgr. M. B., nar. X., Ing. V. N., PhD., nar. X., JUDr. J. H., nar. X., I. L., nar. X., a s osobami pracujúcimi na Ministerstve školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, na Ministerstve financií Slovenskej republiky a na Úrade vlády Slovenskej republiky, zákaz styku obvineného s označenými osobami sa nevzťahuje na úkony trestného konania v prípravnom konaní súvisiace s vyšetrovaním trestnej veci vedenej pod sp. zn. ČVS: X ani na konanie pred súdom.

Nakoniec podľa § 80 ods. 1 písm. c/ Tr. por. rozhodol, že väzba dohľadom probačného a mediačného úradníka nad obvineným Ing. I. L. sa nenahrádza.

Sudca pre prípravné konanie vyššie uvedené uznesenie odôvodnil tým, že dôvod tzv. preventívnej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por. pominul, keďže dotácie pre Slovenský zväz biatlonu na rekonštrukciu Národného športového areálu v Osrblí do vyšetrenia prípadu boli pozastavené. Na druhej strane sudca pre prípravné konanie skonštatoval, že u obvineného Ing. I. L. naďalej trvá dôvod tzv. kolúznej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por., keďže doposiaľ neboli vypočítané všetky osoby z Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, z Ministerstva financií Slovenskej republiky a z Úradu vlády Slovenskej republiky, ktoré boli kompetentné rozhodovať o pridelení dotácie pre Slovenský zväz biatlonu, ktorá okolnosť v spojení s tým, že tak obvinení Mgr. M. N., ako aj Ing. I. L. majú nepochybné vybudované kontakty na rôznych úrovniach, ako aj v štátnych úradoch, zakladá u obvineného Ing. I. L. reálnu obavu z konania predpokladaného v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por., ktoré predstavuje dôvod tzv. kolúznej väzby.

Sudca pre prípravné konanie ďalej dospel k záveru, že z doposiaľ vykonaného dokazovania vyplýva, že nie obvinený Ing. I. L., ale obvinený Mgr. M. N. mal mať v celej veci rozhodujúce postavenie z hľadiska prísľubu zabezpečenia pridelenia dotácií a vzhľadom k tomu s prihliadnutím na osobu obvineného a povahu prejednávaného prípadu prijal písomný sľub obvineného Ing. I. L. za nahradenie jeho väzby ako aj peňažnú záruku, ktorú stanovil na sumu 30 000 eur, čo následne logicky vyústilo k prepusteniu Ing. I. L. na slobodu za súčasného uloženia vyššie uvedených primeraných obmedzení.

Proti tomuto uzneseniu v zákonom stanovenej lehote podal sťažnosť prokurátor Úradu špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky (ďalej len špeciálny prokurátor).

Špeciálny prokurátor v odôvodnení podanej sťažnosti poukázal na to, že obvinený Ing. I. L. podobne ako aj obvinený Mgr. M. N. vypovedali pred orgánmi činnými v trestnom konaní zavádzajúco a ich výsluchy nekorešpondujú s ostatnými zadováženými dôkazmi, najmä s výsluchmi spoluobvinených a obsahom ITP, pričom v ich výpovediach je evidentná snaha skresľovať, resp. zamlčovať dôležité skutočnosti, ktoré sa týkajú ich trestnej zodpovednosti za spáchaný čin. Výpovede oboch obvinených sú vo vzájomnom rozpore a zároveň v rozpore s výpoveďou obvineného Mgr. P. P. a obvineného P. K. Aj z tohto dôvodu doposiaľ neboli presne ustálené a vypočuté všetky osoby z príslušných inštitúcií (MF SR, MŠVVaŠ SR a Úradu vlády SR), ktoré boli oprávnené rozhodovať o pridelení dotácií a s ktorými boli obvinení v kontakte pri ich vybavovaní.

Z vyšetrovacieho spisu podľa názoru špeciálneho prokurátora je zrejmé, že ďalší priebeh vyšetrovania bude vyžadovať naozaj neutrálne prostredie, do ktorého žiadna z obvinených, resp. podozrivých osôb nebude môcť zasahovať. Vo veci bude okrem iného potrebné vypočuť viacero úradníkov na príslušných ministerstvách a Úrade vlády Slovenskej republiky, pričom je nevyhnutné zamedziť kontakt medzi týmito osobami a obvineným Ing. I. L. a Mgr. M. N.. Za tejto situácie je riziko ovplyvňovania svedkov zo strany obvineného Ing. I. L., podobne ako to uvádza sudca pre prípravné konanie v uznesení o vzatí do väzby obvineného Mgr. M. N., nielen abstraktnou úvahou, ale reálny nebezpečenstvom.

Špeciálny prokurátor v odôvodnení podanej sťažnosti ďalej argumentoval aj tým, že Trestný poriadok v ustanoveniach § 80 ods. 1 a § 81 ods. 1 neumožňuje nahradenie väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. sľubom, ani peňažnou zárukou, pričom v tomto smere sa nestotožnil s výkladom čl. 5 ods. 3 druhej vety Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, ktorý sudca pre prípravné konanie v posudzovanej trestnej veci uplatnil.

Z týchto dôvodov špeciálny prokurátor potom navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. zrušil napadnuté uznesenie a sám vo veci rozhodol tak, že by žiadosť obvineného Ing. I. L. o prepustenie na slobodu zamietol a neprijal by jeho písomný sľub ani peňažnú záruku a rovnako tak by nenahradil väzbu dohľadom probačného a mediačného úradníka.

K dôvodom podanej sťažnosti špeciálneho prokurátora sa prostredníctvom svojho obhajcu písomne vyjadril aj obvinený Ing. I. L.

Vo svojom písomnom vyjadrení argumentoval tým, že nemá žiadne kontakty a ani nepozná osoby na úrade vlády, na ministerstve školstva a ministerstve financií, ktorú skutočnosť potvrdil okrem iného aj svedok V. N. Rovnako nie je pravdou, že by menil svoju výpoveď, pretože v ostatnej výpovedi len spresnil niektoré tvrdenia z jeho predchádzajúceho výsluchu. Podľa jeho názoru neexistuje žiaden dôkaz, ktorý by potvrdil, že skutočne malo dôjsť z jeho strany k ovplyvňovaniu svedkov a spoluobvinených. V ďalšej časti svojho písomného vyjadrenia vytýkal špeciálnemu prokurátorovi, že v podanej sťažnosti sa vôbec nevyrovnal s argumentmi sudcu pre prípravné konanie, ktorý napadnutým uznesením zmenil u neho dôvody väzby tak, že pominul dôvod tzv. preventívnej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por. V neposlednom rade poukázal aj na to, že doposiaľ nebol súdne trestaný a ani priestupkovo riešený. Ďalej vo svojom písomnom vyjadrení podrobne rozobral právny stav, pričom rovnako ako sudca pre prípravné konanie dospel k záveru, že aj v prípade existencie dôvodu väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. je možné jej nahradenie sľubom, resp. peňažnou zárukou. Záverom poukázal na to, že na slobode sú stíhaní tak obvinený Mgr. P. P. ako aj obvinený P. K., pričom aj špeciálny prokurátor poukázal na to, že v predmetnej trestnej veci mal dominantné postavenie práve obvinený Mgr. M. N..

Z týchto dôvodov navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky sťažnosť prokurátora ako nedôvodnú zamietol.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako nadriadený súd postupom podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého uznesenia ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že sťažnosť špeciálneho prokurátora je sčasti dôvodná.

Uznesením vyšetrovateľa PPZ, ÚBPK, Odbor boja proti korupcii Stred Banská Bystrica zo dňa 30. júla 2011 pod ČVS: X bolo podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie Ing. I. L. za prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

Ing. I. L.. v období najmenej od mája 2011 doposiaľ na presne nezistenom mieste žiadal od P. K. a Mgr. P. P. úplatok za to, že zabezpečí u nestotožnených pracovníkov Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Ministerstva financií Slovenskej republiky a Úradu vlády Slovenskej republiky, kompetentných rozhodovať o pridelení dotácie pre Slovenský zväz biatlonu a následne pre Klub biatlonu Osrblie dotáciu vo výške najmenej 1,6 milióna eur na dokončenie v súčasnosti pozastavenej prestavby a rekonštrukcie Národného športového areálu Osrblie, a to vo výške najmenej 10 percent z poskytnutej dotácie, pričom túto stavbu predtým realizovala a ďalej má realizovať spoločnosť X, s. r. o., IČO X., O., ktorej konateľom je P. K., a následne dňa 29. júla 2011 v čase okolo 15.00 hod. v B. na ul. Z. v priestoroch kancelárie spoločnosti V., s. r. o., prijal od P. K. a Mgr. P. P. úplatok vo výške 30 000 eur z už poskytnutej dotácie vo výške 300 000 eur.

Uznesením sudcu pre prípravné konanie Špecializovaného trestného súdu Pezinok, pracovisko Banská Bystrica, zo dňa 31. júla 2011, sp. zn. Tp 66/2011, bol obvinený Ing. I. L. vzatý do väzby z dôvodov uvedených v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/, písm. c/ Tr. por. s tým, že väzba u obvineného začala plynúť dňa 29. júla 2011.

Proti tomuto uzneseniu v zákonom stanovenej lehote podal sťažnosť obvinený Ing. I. L.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením z 9. augusta 2011, sp. zn. 4 Tost 25/2011, podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. zamietol sťažnosť obvineného Ing. I. L.

Uznesením vyšetrovateľa PPZ, ÚBPK, Odbor boja proti korupcii Stred Banská Bystrica zo dňa 15. augusta 2011 pod ČVS: PPZ-63/BPK-S-2011 bolo podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie Mgr. M. N. za prečin nepriamej korupcie podľa § 336 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

Mgr. M. N. spolu s Ing. I. L. v období najmenej od mája 2011 doposiaľ na presne nezistenom mieste žiadal od P. K. a Mgr. P. P. úplatok za to, že zabezpečí u nestotožnených pracovníkov Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ministerstva financií SR a Úradu vlády SR, kompetentných rozhodovať o pridelení dotácie pre Slovenský zväz biatlonu a následne pre Klub biatlonu Osrbliu dotáciu vo výške najmenej 1,6 milióna eur na dokončenie v súčasnosti pozastavenej prestavby a rekonštrukcie Národného športového areálu Osrbliu, a to vo výške najmenej 10 percent z poskytnutej dotácie, pričom túto stavbu predtým realizovala a ďalej má realizovať spoločnosť X s. r. o., IČO X., O., ktorej konateľom je P. K., a následne po dohode s Ing. I. L. dňa 29. júla 2011 v čase okolo 15.00 hod. v B. na ul. Z. v priestoroch kancelárie spoločnosti V. s. r. o. prijal Ing. I. L. pre seba a Mgr. M. N. od P. K. a Mgr. P. P. úplatok vo výške 30 000 eur z už poskytnutej dotácie vo výške 300 000 eur.

Uznesením sudcu pre prípravné konanie Špecializovaného trestného súdu Pezinok, pracovisko Banská Bystrica, zo dňa 20. augusta 2011, sp. zn. Tp 73/2011, v spojení s uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 24. augusta 2011, sp. zn. 2 Tost 26/2011, bol obvinený Mgr. M. N. vzatý do väzby z dôvodu uvedeného v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. s tým, že väzba u obvineného začala plynúť dňa 17. augusta 2011.

Najvyšší súd Slovenskej republiky pokiaľ ide o existenciu dôvodu tzv. kolúznevej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. sa v plnom rozsahu stotožnil jednak s argumentáciou uvedenou sudcom pre prípravné konanie v odôvodnení napadnutého uznesenia a s časťou aj s argumentáciou uvedenou špeciálnym prokurátorom v odôvodnení podanej sťažnosti.

Je objektívnou skutočnosťou, že doposiaľ neboli vypočuté všetky osoby z Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, z Ministerstva financií Slovenskej republiky a z Úradu vlády Slovenskej republiky, ktoré boli kompetentné rozhodovať o pridelení dotácie pre Slovenský zväz biatlonu, ktorá okolnosť v spojení s tým, že tak obvinení Mgr. M. N. (ako bývalý externý poradca predsedníčky vlády Slovenskej republiky), ako aj Ing. I. L. (ako bývalý vedúci pracovník Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej

republiky) majú nepochybne vybudované kontakty na rôznych úrovniach ako aj v štátnych úradoch. Uvedená konkrétna okolnosť, ktorá sa podľa doposiaľ vykonaného dokazovania premietla aj do tzv. modus operandi tohto trestného skutku (napr. vid' obvineným Ing. I. L. uvádzaný kontakt obvineného Mgr. M. N. v kancelárii štátneho tajomníka Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky a objektívne preukázaná participácia tohto štátneho orgánu a jeho vysokého funkcionára na procese pridelenia požadovanej dotácie ), pre ktoré sa vedie trestné stíhanie, naďalej zakladá u obvineného Ing. I. L. reálnu obavu z konania predpokladaného v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por., ktoré predstavuje dôvod tzv. kolúzneho väzby, pričom v tomto prípade nejde o žiadnu abstraktnú úvahu, ale o reálne nebezpečenstvo.

Najvyšší súd Slovenskej republiky navyše pripomína, že väzbu je potrebné chápať ako zaisťovací inštitút, slúžiaci k tomu, aby sa dosiahol účel trestného konania. Preto je prirodzené, že rozhodovanie o väzbe je vedené vždy v rovine pravdepodobnosti (a nie istoty) ohľadne následkov, ktoré môžu nastať, ak nebude obvinený držaný vo väzbe, za súčasného zistenia, že doposiaľ získané skutočnosti nasvedčujú tomu, že skutky, pre ktoré sa vedie trestné stíhanie, boli spáchané, majú znaky stíhaného trestného činu a existuje dôvodné podozrenie, že daný trestný čin spáchal práve obvinený.

Rovnako treba zdôrazniť, že podľa doposiaľ vykonaného dokazovania aj **obvinený Ing. I. L. participoval na vyššie uvedenom trestnom skutku konaním, ktorého cieľ mal byť naplnený aj činnosťou vykazujúcou známky až konšpiratívnej a prvky prevencie voči možnému odhaleniu podstaty konania. Potom za tohto stavu a hlavne v tomto štádiu trestného konania nahradenie väzby sľubom obvineného, peňažnou zárukou, resp. dohľadom probačného a mediáčného úradníka by bolo v rozpore s účelom trestného konania, keďže uvedené procesné inštitúty nie sú spôsobilé jednak eliminovať hrozbu z niektorých následkov uvedených v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a jednak nie sú spôsobilé odkontrolovať, či k takýmto niektorým následkom uvedeným v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. zo strany obvineného Ing. I. L. vôbec nedochádza, a to aj vzhľadom na súčasné možnosti a prostriedky nekontrolovateľnej komunikácie (napr. Skype), ktoré inak pri páchaní tohto trestného skutku boli aj použité.**

Je pravdou, že obvinený Ing. I. L. pri svojom výsluchu zo dňa 17. augusta 2011 opravil svoju predchádzajúcu výpoveď, lebo „veci ktoré tam predtým

uviedol, nie sú presné a pravdivé“. Rovnako je pravdou, že viaceré jeho tvrdenia sú v zrejmom rozpore s ostatnými zabezpečenými a vykonanými dôkazmi. V tomto smere však argument špeciálneho prokurátora, že spôsob obhajobnej argumentácie produkovanej zo strany obvineného Ing. I. L. by mal taktiež determinovať dôvod tzv. kolúznej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por., je nesprávny a v rozpore s doposiaľ prijatou a v minulosti aplikovanou judikatúrou, podľa ktorej dôvodom kolúznej väzby nemôže byť okolnosť, že obvinený popiera trestnú činnosť alebo že odmieta vypovedať, pretože väzba sa nikdy nesmie zneužívať na to, aby obvinený bol k výpovedi alebo k priznaniu donucovaný.

Pokiaľ ide u obvineného Ing. I. L. o dôvod tzv. preventívnej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. c/ Tr. por. a možného nahradenia väzby sľubom, prijatím peňažnej záruky, resp. dohľadom probačného a mediačného úradníka za existencie dôvodu tzv. kolúznej väzby podľa § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. Najvyšší súd Slovenskej republiky sa opätovne v plnom rozsahu stotožnil s argumentáciou sudcu pre prípravné konanie, ktorá inak čo sa týka otázky nahradenia väzby, bola úplne prevzatá z uznesení Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 17. februára 2005, sp. zn. 1 Toš 25/2005, a zo dňa 25. apríla 2005, sp. zn. 1 Toš 60/2005, ktoré ostatné z nich bolo publikované aj v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. 57/2005.

Z týchto dôvodov potom Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade sťažnosti podanej špeciálnym prokurátorom podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. zrušil napadnuté uznesenie a sám vo veci rozhodol tak, že podľa § 79 ods. 3 Tr. por. žiadosť obvineného Ing. I. L. o prepustenie na slobodu zamietol s tým, že obvineného Ing. I. L. naďalej ponechal vo väzbe z dôvodu uvedeného v § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por. a zároveň podľa § 80 ods. 1 písm. b/ Tr. por. neprijal písomný sľub obvineného Ing. I. L. za nahradenie väzby, rovnako tak podľa § 80 ods. 1 písm. c/ Tr. por. nenahradil väzbu dohľadom probačného a mediačného úradníka nad obvineným Ing. I. L. a nakoniec podľa § 81 ods. 1 Tr. por. neprijal ani obvineným Ing. I. L. ponúknutú peňažnú záruku.

Trestné stíhanie obvineného Ing. I. L. je v počiatočnom štádiu, pričom vo veci je potrebné zabezpečiť a vykonať celý rad ďalších dôkazov. Z tohto dôvodu Najvyšší súd Slovenskej republiky prepustenie obvineného Ing. I. L. na slobodu považoval za predčasné, a to vzhľadom na existenciu reálnej hrozby z konania obvineného Ing. I. L. v zmysle niektorého z následkov uvedených v ustanovení § 71 ods. 1 písm. b/ Tr. por., pričom zároveň dospel k názoru, že uvedenú hrozbu v tomto štádiu trestného konania nie

je možné eliminovať ani procesnými inštitútmi, ktorými podľa Trestného poriadku je možné nahradiť väzbu.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

**V Bratislave 27. septembra 2011**

**JUDr. Juraj K l i m e n t, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Monika Ivančíková